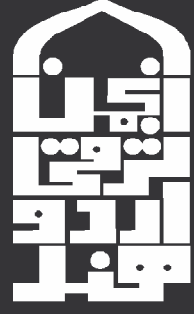


HAMARI
ZABAN
(Weekly)

ہفت روزہ ہماری زبان

اشاعت کا 85 واں سال



Date of Publication: 16-11-2024 • Price: 5/- • 22-28 November 2024 • Issue: 44 • Vol:83

۲۸ نومبر ۲۰۲۴ء • شماره: ۴۴ • جلد: ۸۳

حکیم سید قمر الحسن بھوپال کی صحافت و ثقافت کے مہرِ نیر

کرنے پر اس جماعت کا نام 'اصلاح و ترقی' رکھا گیا تھا۔ اس جماعت نے ایک ہفت روزہ پرچہ 'پیام' بھی جاری کیا تھا۔ اس پرچے میں شامل حکیم صاحب کی نگارشات نے بھوپال کی سیاست کو ایک سحت مند انداز اختیار کرنے کے سلسلے میں بڑا حصہ لیا تھا۔ اسی کا نتیجہ تھا کہ 1936 میں مولانا سعید اللہ خاں رزمی کے ایما پر جب سید حامد رضوی صاحب نے 'بھوپال نیشنل لیگ' کے نام سے ایک سیاسی انجمن کی تشکیل کی تو اراکین مجلس عاملہ میں حکیم سید قمر الحسن صاحب بھی شامل کیے گئے تھے۔ اسی دوران میں احباب کے اصرار پر انھوں نے دو دفعہ میونسپل کے انتخابات میں حصہ لے کر کامیابی حاصل کی تھی۔

حکیم صاحب کی ان کے زمانے میں سیاسی سرگرمیوں میں شرکت کے سلسلے میں یہ بات خاص طور پر قابل ذکر ہے کہ سیاسی سرگرمیوں میں ان کی دل چسپی نام و نمود یا ذاتی مفاد حاصل کرنے کی خاطر نہیں تھی بلکہ ان کی اس انسان دوستی کے رہن منت تھی جس کے تحت وہ عوامی زندگی کی فلاح و بہبود کے خواہش مند تھے، اسی لیے سیاسی معاملات میں انھوں نے خود کو ایک خاص حد تک محدود رکھا۔ ویسے بھی اس میدان میں وہ نعرہ بازی، ہنگامہ آرائی، جوش و خروش اور اپنا پسندی کے قائل نہیں تھے بلکہ درمیانہ روی، ہوش مندی، مفاہمت اور مصالحتانہ رویہ اختیار کرنے کے قائل تھے۔ اپنے دور کی سیاسی سرگرمیوں میں وہ ہمیشہ اسی موقف پر عمل کرتے رہے۔ حکیم صاحب اپنے مذکورہ موقف اور درمیانہ روی کی روش کی بنا پر اگرچہ بھوپال کی سیاسی تاریخ میں وہ مقام حاصل نہیں کر سکے جو دوسروں کے حصے میں آیا لیکن اس حقیقت سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ اپنی اعتدال پسندی، درمیانہ روی اور صلح جوتی کی بنا پر بھوپال کی ادبی تاریخ میں انھیں جو مقام حاصل ہوا وہ اور کسی کے حصے میں نہیں آسکا۔ بھوپال کی ادبی تاریخ میں حکیم صاحب کے مقام و مرتبے کا انحصار ان کی غیر معمولی صحافتی خدمات پر ہے۔ ڈاکٹر سلیم حامد رضوی مرحوم نے 'اردو ادب کی ترقی میں بھوپال کا حصہ' میں ان کی صحافتی خدمات کا جائزہ لیتے ہوئے لکھا ہے:

'حکیم صاحب نے بھوپال میں سنجیدہ صحافت کی داغ بیل ڈالی اور عوام اور حکومت کے درمیان متوازن رابطہ قائم کیا۔ (اردو ادب کی ترقی میں بھوپال کا حصہ از ڈاکٹر سلیم حامد

حکیم سید قمر الحسن صاحب حکیم سید حسن صاحب کے صاحبزادے حکیم سید نور الحسن کے فرزند اصغر تھے، وہ 1909 میں راسین میں پیدا ہوئے تھے۔ حکیم سید نور الحسن صاحب کے فرزند اکبر مشہور زمانہ طبیب حکیم سید ضیاء الحسن صاحب مرحوم تھے۔ حکیم قمر الحسن صاحب نے ابتدائی درجات کی تعلیم راسین میں رہ کر والد کی زیر نگرانی حاصل کی، اس کے بعد بھوپال کے مشہور انگلر نڈراہانی اسکول میں داخلہ حاصل کیا۔ یہاں سے اعلیٰ تعلیم کے لیے علی گڑھ چلے گئے۔ اس کے بعد اورینٹل کالج لاہور سے 1930 میں مٹھی فاضل کا امتحان پاس کیا، 1934 میں دوبارہ لاہور جا کر پنجاب یونیورسٹی سے 'زبدۃ الحکماء' کی سند حاصل کی۔ وہاں سے واپس آکر آصفیہ طبیہ کالج بھوپال میں آنریری لیکچرر مقرر ہوئے۔ یہاں انھیں شفاء الملک حکیم فقیر محمد صاحب چشتی اور شمس الاطباء حکیم محمد حسن قریشی جیسے نامور اور صاحبان تصانیف اطباء سے استفادہ حاصل کرنے کے مواقع بھی میسر آئے۔ طبیہ کالج میں علم طب کی تعلیمی خدمات انجام دینے کے بعد کچھ مدت تک انھوں نے اپنے چچا محترم حکیم اولاد حسین صاحب کے ساتھ مطب بھی کیا، اسی کے بعد وہ آجین چلے گئے اور تقریباً دو سال تک وہاں مطب کرتے رہے۔ پھر واپس بھوپال آگئے۔

حکیم صاحب کی عمر عزیز کا یہ زمانہ ہندستان میں برٹش سامراج کے خلاف سیاسی تحریکوں کے فروغ کا زمانہ تھا تو ریاست بھوپال میں شخصی حکومت سے حقوق اور اختیارات حاصل کرنے کی غرض سے احتجاجی سرگرمیوں کے عروج کا زمانہ بھی تھا۔ سعید اللہ خاں رزمی، قدوس صہبائی اور ابوسعید بزمی جیسے تعلیم یافتہ نوجوان اگر ایک طرف اپنی تحریروں اور تقریروں سے عوام میں بیداری پیدا کرنے کے لیے سرگرم عمل تھے تو ان کے ساتھ ہی خان شاکر علی خاں، لطف اللہ خاں نظمی، طرز مشرقی اور سید ظہور شاہی وغیرہ جیسے بڑے جوش نوجوان اپنی غیر معمولی صلاحیتوں سے عوامی تحریکات کو جوش و ولولہ عطا کر رہے تھے۔ انجمن خدام وطن، بھوپال لیجسلیٹیو کونسل اور بھوپال اسٹیٹ پیپلو کانسٹریبل جیسی گئی انجمنیں وجود میں آچکی تھیں۔ حکیم صاحب کو چون کہ زمانہ طالب علمی سے ہی قومی خدمات کے کاموں سے دل چسپی رہی تھی جس کے زیر اثر انھوں نے بھوپال کے تعلیم یافتہ نوجوانوں کی ایک جماعت 'اتحاد و ترقی' کے نام سے تشکیل دی تھی، بعد میں حکومت کے اعتراض

آفاق حسین صدیقی

آزادی سے قبل غیر منقسم ہندستان کی خود مختار ریاستوں اور آزادی کے بعد کے منقسم ہندستان میں سرزمین بھوپال کو جو مقبولیت اور امتیازی مقام حاصل رہا ہے اس میں اس شہر کی ثقافتی، تہذیبی، اخلاقی اور علمی و ادبی قدروں نے بہت اہم کردار ادا کیا ہے اور یہ تمام قدریں رہن منت ہیں ان چند ممتاز ہستیوں کی جنھوں نے اپنی تمام زندگی ان اقدار کی آبیاری میں گزاری۔ ان ممتاز ہستیوں میں ایک نام حکیم سید قمر الحسن صاحب مرحوم کا بھی شامل ہے۔ حکیم سید قمر الحسن صاحب مرحوم ایک ہمہ صفت شخصیت کے مالک اور بیک وقت ایک حاذق طبیب، معتبر صحافی، صاحب فکر ادیب، صاحب طرز انشا پرداز، بے لاگ تبصرہ نگار اور بے مثال مقرر تھے۔

بلند قامت، اکہرا جسم، سرخ سفید رنگ، ابھری ہوئی کشادہ پیشانی، عقاب آکھیں، ستواں ناک، متنہم ہونٹ، کلین شیو، سر پر انگریزی وضع کے چھوٹے چھوٹے بال، گونج دار آواز، شائستہ لب و لہجہ، بیان میں شگفتگی، لباس میں نفاست، بذلہ سنج، خوش مزاج، خوش اخلاق، خوش اطوار، خوش طبع اور خوش فکر، خلوص، محبت، مروت کا پیکر، شرافت، نجابت، ذہانت و ذکاوت اور فہم و فراست کا نمونہ۔

وہ ایک ایسے خاندان سے تعلق رکھتے تھے جس کے پیش تر افراد نے زندگی گزارنے کے لیے طبابت کا پیشہ اختیار کیا تھا کہ اس پیشے میں خاندان کی کفالت اور خدمت خلق دونوں کی ذمے داریاں بہ خوبی پوری کی جاسکتی تھیں۔ حکیم صاحب کے جد امجد سید محمد ہاشم خاں المعروف بہ حکیم علوی خاں صاحب اپنے زمانے کے مشہور ماہر طبیب تھے۔ وہ 1669 میں شیراز میں پیدا ہوئے تھے اور 1700 میں ہندستان آئے تھے۔ انھوں نے 1749 میں دہلی میں وفات پائی۔ حکیم صاحب کے جد امجد حکیم سید حسین دہلی سے راسپور آگئے تھے، ان کے صاحبزادے حکیم سید حسن عہد سکندری میں رام پور سے بھوپال آئے اور سرکار میں ملازمت اختیار کی اور نواب سکندر جہاں بیگم کے معالج مقرر ہوئے۔ ایک مدت کے بعد انھوں نے سرکاری ملازمت سے استعفا دے دیا اور بھوپال کے قرب و جوار کی ریاستوں میں رہ کر طبی خدمات انجام دیں۔

(رضوی، ص 454)

حکیم صاحب کی صحافتی خدمات کا باقاعدہ آغاز 1938 میں ہفت روزہ 'ندیم' کی ادارت سے ہوا تھا۔ ہفت روزہ 'ندیم' سرکاری پرچہ تھا جو 1936 میں محمود الحسن صاحب کی زیر ادارت جاری کیا گیا تھا۔ محمود الحسن جب ریاستی مسلم لیگ کے سکریٹری مقرر ہو کر بھوپال سے باہر چلے گئے تو 'ندیم' کی اشاعت کی ذمہ داری حکیم صاحب کے سپرد کر دی گئی۔ حکیم کے زیر ادارت 'ندیم' ہفت روزہ سے روزنامہ ہوا اور ہر شام شائع ہونے لگا یعنی 'ندیم' بھوپال کا پہلا روزنامہ تھا۔

1938 میں روزنامہ 'ندیم' کی اشاعت کی ذمہ داری قبول کرنے کے بعد سے حکیم صاحب کی وفات 14 نومبر 1981 تک کا زمانہ تقریباً 43 سال کی مدت پر محیط ہے۔ اس کے علاوہ تاریخ شاہد ہے کہ یہ سارا زمانہ ہندستان میں سیاسی سطح کے ساتھ یہاں کی معاشرتی، تہذیبی، معاشی، اخلاقی اور نظریاتی سطحوں پر متواتر انقلابات اور مسلسل تبدیلیوں کا زمانہ رہا ہے۔ ان تمام انقلابات، تبدیلیوں اور تغیرات کے تناظر میں حکیم صاحب کی صحافتی خدمات کے جائزے کے بیان کے لیے ایک دفتر درکار ہے۔ راقم یہاں چند ایسی باتوں کا ذکر کرنا چاہے گا جو صحافت کے میدان میں ان کی غیر معمولی فہم کا ثبوت فراہم کرتی اور ان کے امتیاز کو ظاہر کرتی ہیں۔ جب حکیم صاحب کو 'ندیم' کی اشاعت کی ذمہ داری سونپی گئی، اس وقت 'ندیم' سرکاری اخبار تھا اور سرکار خود مختار شخص حکومت کی مرضی کے تابع۔ ادھر بھوپال عوامی تحریکات کا مرکز اور عوام سرکاری پالیسیوں کے خلاف صدائے احتجاج بلند کرنے کے لیے ہمہ وقت آمادہ۔ بھوپال سے شائع ہونے والے دوسرے ہفت روزہ اور پندرہ روزہ اخبارات عوامی تحریکوں کی ہموائی بھی کر رہے تھے اور عوام کے حقوق و اختیارات کے مطالبات کی ترجمانی کا فریضہ بھی انجام دے رہے تھے، اس صورت حال میں اخبار کے لیے ایسی پالیسی اختیار کرنا یا وضع کرنا جو برسر اقتدار طبقہ کے لیے بھی قابل قبول ہو اور عوامی مفادات کے لیے بھی مضرت ثابت نہ ہو، بڑا دشوار کام تھا گویا کہ دو منہ زور گھوڑوں کو رام کرنے یا ایک جوڑی کے تیل لانے کے مترادف تھا۔ اس سلسلے میں حکیم صاحب نے جس حکمت عملی کا مظاہرہ کر کے صورت حال پر قابو حاصل کیا وہ ان کا ہی حصہ تھا۔ اس ذیل میں راقم کا خیال ہے کہ اس حکمت عملی کے مظاہرے میں حکیم صاحب کی غیر معمولی دانش مندی، دور بینی اور دور اندیشی کے ساتھ خود ان کی وسعت نظری، غیر جانب داری، دیانت داری اور حقیقت پسندی کا بھی بڑا حصہ تھا۔ دراصل اخبار میں عوامی مسائل کی ترجمانی کے ذیل میں انھوں نے ایک ماہر طبیب کا سا رول ادا کیا۔ مرض کی تشخیص کی، اسباب کا جائزہ لیا، ادویات تجویز کر کے چارہ گری کی ذمہ داری چارہ ساز کے سپرد کر دی۔ نہ عوام کو شکایت نہ برسر اقتدار طبقہ کو شکوہ۔ اس سیاق و سباق میں یہ کہنا نامناسب نہیں ہوگا کہ حکیم صاحب نے اپنی غیر معمولی ذہنی اور فکری صلاحیتوں سے روزنامہ 'ندیم' کے ذریعے سرزمین بھوپال کی صحافت میں ایک صحت مند اور اعتدال پسند صحافت کی داغ بیل ڈالی اور اردو صحافت کا ایک معیار قائم کیا۔

انضمام ریاست کے بعد کا زمانہ بھوپال میں اردو صحافت خصوصاً 'ندیم' کے لیے بڑی آزمائش کا دور تھا، ایک طرف تو 'ندیم' سرکاری سرپرستی اور اعانت سے محروم ہو گیا دوسری طرف کمشنر راج کی سختیوں نے عوام کی زندگی کو بھر کر دی تھی۔ نامساعد حالات کا دور دورہ تھا۔ لبوں پر پھرے تھے، احتجاج کرنے والے افراد خصوصاً اشتراکی نظریات سے متاثر افراد کو گرفتار کر کے جیل میں بند کیا جا رہا تھا، ان حالات میں حکیم صاحب نے اپنی غیر معمولی ذہنی و فکری صلاحیتوں مثلاً معاملہ نمئی، بیدار مغزی، دور اندیشی، ہوش مندی اور خود اعتمادی وغیرہ کا ثبوت دیتے ہوئے نہ صرف اخبار کو زندہ رکھا بلکہ اسے عوامی معاملات اور مسائل کا سچا

ترجمان بنا کر ثابت کر دیا کہ وہ صرف ایک ماہر طبیب ہی نہیں ماہر اور معتبر صحافی بھی ہیں۔

ریاست بھوپال میں چیف کمشنر راج ختم ہونے کے بعد اگرچہ ڈاکٹر شکر دیال شرما کی قیادت میں پہلی عوامی حکومت کی تشکیل عمل میں آگئی تھی لیکن اس سے اردو صحافت کو کوئی خاص فائدہ نہیں ہوا بلکہ اس دور میں اردو دشمنی کی فضا اور ہندی کے تسلط نے اردو صحافت کے لیے بہت سے مسائل پیدا کر دیے، ان حالات میں حکیم صاحب نے ہمت نہیں ہاری، پورے استقلال، اعتماد اور یقین کے ساتھ اپنا سفر جاری رکھا اور اپنی سوچ بوجھ سے 'ندیم' کے لیے ایسی پالیسی وضع کی جو عوامی زندگی کے تمام پہلوؤں کو اپنے دائرے میں لیے ہوئے تھی۔ حکیم صاحب کی اس فلاح عام اور فلاح عام پالیسی کی بنا پر چند دن میں ہی 'ندیم' صرف اخبار نہیں رہا بلکہ بقول سید محمود الحسنی 'اخبار سے زیادہ ایک کتب خانہ بن گیا۔' (شخصیات، صفحہ: 55)

حکیم صاحب کو اپنے صحافتی سفر کے دوران میں آسودگی، آسائش، اطمینان اور سکون کے مواقع بہت کم میسر آئے۔ وہ بہ آسانی یہ مواقع حاصل کر سکتے تھے خصوصاً کانگریس کے دور حکومت میں وہ مفاہمت و مصالحت کا رویہ اختیار کر کے صحافت کو اپنے لیے منفعت بخش مشغلہ بنا سکتے تھے لیکن انھوں نے کبھی بھی اپنی ترجیحات سے دستبردار ہونا گوارا نہیں کیا، نتیجے میں ان کا صحافتی سفر سنگلاخ راستوں کو طے کرنے کا سفر ہی رہا لیکن اس سفر کے مثبت اور مفید نتائج سے کون انکار کرے گا؟

کہیں ایثار غم جاتا ہے ضائع
چمن شاداب ہے شبنم نہیں ہے

حکیم صاحب کے فکرو عمل کا دائرہ محض صحافت کے میدان تک محدود نہیں تھا بلکہ علم و ادب کے دوسرے میدانوں میں بھی انھوں نے اپنی غیر معمولی فہم و فراست اور زور قلم کے جوہر دکھائے۔ حکیم صاحب کو ابتدائی عمر سے ہی لکھنے پڑھنے کا شوق تھا۔ ان کی مضمون نویسی، مقالہ نگاری کا سلسلہ لگژر انڈرائسول کی طالب علمی کے زمانے سے ہی شروع ہو گیا تھا۔ اس دوران انھوں نے افسانے بھی لکھنا شروع کر دیا تھا۔ اور ان کی نگارشات رسائل میں شائع ہونے لگی تھیں۔ ابتدا میں ان کی تحریریں جن رسائل میں شائع ہوئیں ان میں 'حسن الملک' (بھوپال)، 'ریاست اور ساقی' (دہلی) اور 'ہمایوں' (لاہور) خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ اس کے بعد 'پیام' میں شامل ان کے پُر مغز مقالات نے ان کی ادبی حیثیت کا بھی تعین کر دیا تھا۔ اس سلسلے میں یہاں یہ بات قابل ذکر ہے کہ ادبی دنیا میں متعارف ہوجانے کے باوجود حکیم صاحب نے اپنے مزاج کی سادگی، انکساری، قناعت پسندی، فخر و مباهات اور نام و نمود سے بے نیازی اور محمود الحسنی صاحب کے الفاظ میں 'ادبی رہبانیت' کے سبب اپنی نگارشات کو قابل اعتناء ہی نہیں سمجھا جب کہ حقیقت یہ ہے کہ وہ اپنے دور کے امتیازی درجہ رکھنے والے صاحبِ اسلوب نثر نگار تھے اور ان کی نثر زبان کی صفائی و پاکیزگی، بیان کی سادگی و لطافت، معیاری اور موزوں الفاظ کے موزوں و بر محل استعمال کے ساتھ خیالات کی ندرت اور افکار کی گہرائی و معنویت کے لحاظ سے ایک امتیازی شان کی حامل ہے۔ روزنامہ 'ندیم' میں ان کے تحریر کیے گئے خصوصی ادارے اور علمی و ادبی موضوعات پر قلم بند کی گئیں تحریریں خصوصاً مدھیہ پریش اردو اکادمی بھوپال سے شائع کردہ ان کی تحریروں کے انتخاب 'نگارشات' میں شامل مضامین ان کی نثر نگاری کی مذکورہ خصوصیات کے غماز ہیں۔ حکیم صاحب کو جہاں انتہائی شگفتہ، شائستہ اور اثر انگیز نثر نگاری میں مہارت حاصل تھی وہیں انھیں تقریر کے فن پر بھی بڑا عبور حاصل تھا، جن لوگوں نے ان کی تقریریں سنی ہیں وہ گواہی دیں گے کہ وہ اپنے زمانے کے بہترین مقرر تھے۔ علمی و ادبی موضوعات پر ان کی تقاریر زبان و بیان کے ایک خاص

معیار کے ساتھ علم و آگہی کا سرچشمہ بھی ہوتی تھیں اور باذوق سامعین کے لیے ذوق کی تسکین اور معلومات میں اضافہ کا سبب بھی۔ وہ جس موضوع پر گفتگو کرتے تھے اس کے تمام پہلوؤں کے حافظے میں محفوظ ہوتے تھے اور وہ ان سب کا باریک بینی سے جائزہ لے کر بنیادی موضوع پر اس طرح اظہار خیال کرتے تھے کہ موضوع سے متعلق بنیادی باتیں پوری طرح واضح ہو جاتی تھیں، تمام گرہیں کھل جاتی تھیں، ایسے موقعوں پر حکیم صاحب کے علم و ادب کے وسیع مطالعہ کے ساتھ موضوع کے متنوع اور متفرق پہلوؤں پر ان کی گہری نظر، ان کی دروں بینی اور استخراج نتائج میں ان کے سنجیدہ غور و فکر اور قوتِ حافظہ اور زور بیان کا قائل ہونا پڑتا تھا۔ حکیم صاحب کی تقاریر کا بڑا وصف اختصار اور جامعیت تھا۔ وہ اپنی تقاریر میں غیر متعلق تفصیلات سے اجتناب برتتے اور طول بیانی سے پرہیز کرتے تھے، ساری توجہ موضوع کے بنیادی پہلوؤں پر مرکوز رکھتے تھے جس کی بنا پر ان کی تقاریر سامع کے ذہن و فکر پر گہرے اثرات مرتب کرتی اور نتیجہ نیز ثابت ہوتی تھیں۔

حکیم صاحب کی طبابت، صحافت اور علم و ادب کے میدانوں میں انجام دی گئیں خدمات اگرچہ تاریخی نوعیت کی حامل ہیں لیکن اپنے زمانے میں حکیم صاحب کو جو قدر و منزلت حاصل رہی یا جو ہر دلچیزی نصیب ہوئی اس کا بڑا سبب ان کی شخصیت کی دلنشین صفات تھیں۔ حکیم صاحب اپنے دور کے ایک بہترین انسان تھے۔ اسلامی طرز حیات کے اصولوں کی پابندی اور مشرقی تہذیب و تمدن کی اعلا ترین قدروں کی پاسداری نے ان کی شخصیت کو بڑا پُر کشش، محترم اور پُر وقار بنا دیا تھا۔ جو بھی ان سے ملتا تھا ہمیشہ کے لیے ان کا گرویدہ ہو جاتا تھا۔

حکیم صاحب کی شخصی صفات کا دائرہ اگرچہ بہت وسیع تھا لیکن راقم کے خیال میں انسان دوستی، حسن اخلاق اور حسن سلوک ان کی صفات میں بنیادی اہمیت رکھتی تھیں، انسان دوستی کے تحت ان کے ملنے والوں میں ہر طبقے، ہر فرقے اور ہر قسم کے لوگ شامل تھے، چھوٹا بڑا بڑا، ادنا ہو کہ اعلا، صاحب ثروت ہو یا مفلس ہو یا نادار، طالب علم ہو کہ استاد اپنے طرز عمل میں وہ کسی بھی قسم کی تفریق نہیں رکھتے تھے۔ جہاں تک ان کے حسن اخلاق کا تعلق ہے جو لوگ ان سے ملے ہیں یا ان کی محفلوں میں شریک ہوئے ہیں وہ آج بھی ان کے حسن اخلاق کے معترف ہیں۔ اس سلسلے میں مشہور ترقی پسند شاعر کیفی اعظمی کا وہ بیان قابل ذکر ہے جو انھوں نے حکیم صاحب سے اپنی پہلی ملاقات کے بعد دیا تھا، اس میں انھوں نے کہا تھا:

'آج ایسے شخص کو پانے کی خوشی سے مالا مال ہوں جو خود
ذہانت و طباعی و نکتہ رس ذہن، سلجھی ہوئی فکر اور شاداب دماغ
کی دولت سے مالا مال ہے اور ہر ملنے والے کو بے پایاں
مسرت سے مالا مال کر سکتا ہے۔'

حکیم صاحب کے حسن سلوک کے سلسلے میں بہت سے واقعات زبان زد خاص و عام ہیں۔ راقم ایک واقعے کا ذکر کرنا چاہے گا جس سے حکیم صاحب کے حسن سلوک کا ثبوت بھی ملتا ہے اور ان کی محبت، مروت، خلوص، ہمدردی، غم گساری اور دوست نوازی کا بھی اندازہ ہوتا ہے۔ مسلم صاحب کے 'دعوت' کے مدیر کے منصب پر فائز ہو کر دہلی جانے کے بعد روزنامہ 'ندیم' کے ایڈیٹر کی ذمہ داریاں سید محمود الحسنی صاحب کے سپرد کر دی گئی تھیں۔ محمود صاحب بحسن و خوبی مدیر 'ندیم' کی ذمہ داریاں انجام دے رہے تھے کہ علییل ہو گئے۔ علالت کا سلسلہ بڑھتا گیا وہ صاحب فراموش ہو گئے۔ ان کے بیمار ہوتے ہی حکیم صاحب نے ان کی ذمہ داریاں سنبھال لیں اور محمود صاحب کو مکمل آرام کا مشورہ دیا۔ محمود صاحب کی علالت کے دوران میں جس کی مدت دنوں نہیں مہینوں پر محیط تھی، تاریخ مقررہ پر محمود صاحب کے مشاہرے کی پوری رقم ان کے گھر بھیجتے رہے۔ جب محمود صاحب صحت مند ہو گئے... (یقینہ صفحہ 7 پر)

مولانا آزادی کی ادبی و سیاسی خدمات

مرضیہ عارف

امام الہند مولانا ابوالکلام آزاد سیاست، ادب اور تاریخ کی اس عبقری شخصیت کا نام ہے جس پر دنیاے ادب و سیاست ناز کرتی ہے۔

مولانا آزاد 11 نومبر 1888 کو مکہ مکرمہ میں پیدا ہوئے۔ ان کا تاریخی نام فیروز بخت، اصل نام نجی الدین احمد، کنیت ابوالکلام اور تخلص آزاد تھا۔ والد مولانا خیر الدین ہندستان کے ایک علمی خاندان کے چشم و چراغ اور بڑے وسیع حلقے کے مرشد تھے جب کہ والدہ مدینہ منورہ کے ایک ذی مرتبہ خانوادے کی دختر تھیں اسی اعتبار سے مولانا کو ابتدائی ماحول پیروی مریدی کا ملا۔ انھوں نے تعلیم بھی روایتی اور مذہبی پائی۔ ابھی درس نظامی کی آخری جماعتوں سے گزر رہے تھے کہ خداداد صلاحیت و ذہانت کے جوہر کھلنے لگے۔ اسی عرصے میں سرسید کے مطالعے نے ان کے موروثی عقائد کی دنیا میں تہلکہ مچا کر اس سے بغاوت پر آمادہ کر دیا لیکن دستِ غیب کو اس متراعظم گشتہ کی حفاظت کرنا تھا چنانچہ جلد ہی راہِ راست پر آگئے۔ عہدِ طفولیت میں شعر و شاعری سے بھی دل چسپی پیدا ہوئی لیکن عنفوانِ شباب میں قدم رکھا تو اپنے دور کے وقیع رسائل 'الصباح'، 'لسان الصدق'، 'وکیل'، 'دارالسلطنہ'، 'تحفہ احمد' اور 'الندوہ' کی ادارت کا فخر حاصل ہوا اور ادبی دنیا کی توجہ بے اختیارانہ مولانا کی جانب اس وقت مبذول ہو گئی جب کہ ان کی عمر 15-16 برس سے زائد نہ تھی۔ چنانچہ 1904 میں لاہور کی انجمنِ حمایتِ اسلام نے اپنے سالانہ اجلاس کی صدارت کے لیے ایڈیٹر لسان الصدق کو مدعو کیا۔ اس اجلاس میں ڈپٹی نذیر احمد، مولانا حالی اور ڈاکٹر اقبال بھی موجود تھے۔

مولانا ابوالکلام آزاد نے اجلاس میں خطبہ پڑھا تو بڑی مشکل سے حاضرین کو یقین آیا کہ یہ وہی آزاد ہیں جو لسان الصدق کے مدیر کے فرائض انجام دے رہے ہیں کیوں کہ اس وقت ان کی عمر صرف 16 برس تھی اور اس عمر کے نوجوان سے اس ذہانت اور علم و فضل کی توقع نہیں کی جاسکتی تھی۔ بہر حال اس کے بعد سارے ہندستان نے ان کو جان لیا اور نہ صرف علامہ شبلی، شیخ عبدالقادر اور مولانا حالی جیسے معروف صحافی اور ادیب ان کی صلاحیتوں کے معترف ہو گئے بلکہ عام مسلمانوں میں بھی ان کی شہرت و مقبولیت کا مظاہرہ ہونے لگا۔ مولانا خود بھی مسلمانوں کی زبوں حالی کے پیش نظر ان کی جانب متوجہ ہوئے۔ یہ وہ دور تھا جب مسلمانوں میں اول تو سیاست سے بیگانگی کا وہ فلسفہ عام تھا جس کی سرسید احمد خاں عرصے تک تبلیغ کر چکے تھے یا پھر علاحدگی پسندی کا وہ رجحان پنپ رہا تھا جسے سر آغا خاں کی مسلم لیگ نے پیدا کیا تھا۔ مولانا نے بے تعلقی اور علاحدگی پسندی کے اس طلسم کو شکست دے کر مسلمانوں کو قومی اور وطنی سیاست میں حصہ لینے کی دعوت دی۔ ان کی آواز میں جو کڑک، چمک اور لگا تھی، اس نے خوابیدہ مسلمانوں کو بیدار ہی نہیں کیا اس نئے جہاں کی سیر بھی کرائی جو انقلاب کی چنگاریوں سے بھرا ہوا تھا اور یہی چنگاریاں تحریکِ خلافت کے دور میں شرارہ بن کر فضا کو دھکانے لگیں۔ نتیجتاً صغیر میں وہ عدیم المثال تحریکِ ترکِ موالات شروع ہوئی جس نے محض دو سال کی مدت میں استعمار اور استبداد کے مستحکم قلعے میں ایسی سرنگیں لگائیں کہ 1947 میں وہ ہمیشہ کے لیے منہدم ہو گیا۔

مولانا ابوالکلام آزاد کی ذات کن کن صفات کی مظہر تھی، محفل

دانش، علوم و معارف اور فہم و ادراک کے کیا کیا جوہر ان میں پنہاں تھے اور ان کی شخصیت کے جلال و جمال کے کتنے نقش منظر عام پر آسکے اس کا علم شاید خود مولانا مرحوم کو بھی نہ ہوا ہو یہی ان کی جامع اور عجیب و غریب شخصیت ہونے کا ثبوت ہے۔ مولانا نے بھی قدرت کی ان فیاضیوں کا پورے فخر کے ساتھ ان الفاظ میں اعتراف کیا ہے:

'مذہب، علوم و فنون، ادب و انشا، شاعری کی کوئی وادی ایسی نہیں ہے جس کی بے شماراں ہیں مبداءِ فیاض نے مجھ پر نہ کھول دی ہوں اور ہر آن و ہر لحظہ نئی نئی بخششوں سے دامن مالا مال نہ ہوا ہو...'

مولانا ایک بڑے عالم، مفسر اور علم کلام کے ماہر ہی نہ تھے سیاسی حالات کے مدو جزر پر بھی انھوں نے گہری نظر رکھی۔ زندگی کے ابتدائی حصے میں یقیناً سیاست سے ان کی غیر معمولی دلچسپی ہی ان کی تخلیقات کے وجود کا باعث بنی کیوں کہ اس دور میں مولانا نے جو کچھ لکھا اس میں سیاست کا عنصر زیادہ تھا لیکن اس کی ادبی حیثیت اپنی جگہ آج بھی مسلم ہے۔ دراصل مولانا نے اس میں ان جملہ خصوصیات کو سمو دیا ہے جو سیاست ہی نہیں زندگی کے ہر موضوع کو ادب بنا دیتی ہیں۔ انھوں نے 1912 میں 'الہلال' اور 1916 میں 'البلاغ' جاری کیا تو گویا ان دو رسالوں کے ذریعے اردو صحافت کو معراجِ کمال تک پہنچا دیا۔ اور یہ ظاہری و معنوی دونوں حیثیت سے اردو صحافت کے سنگِ میل شمار کیے گئے اور ان کی ہمہ گیر مقبولیت کا اعتراف ڈاکٹر ذاکر حسین، غلام رسول مہر، نیاز فتح پوری اور رشید احمد صدیقی جیسی معتبر و مسلم شخصیتیں کر چکی ہیں۔ 'الہلال' نے مسلمانوں کے دلوں میں ہمت اور سر میں سودا پیدا کیا نیز ان کے مسائل کو اس دورِ بے بانی، بلند نگاہی، کشادہ دلی اور بے باکی سے اپنے صفحات پر پیش کیا کہ انگریز حکومت ان افکار کا گلا گھونٹنے پر مجبور ہو گئی۔

1915 میں مولانا کو بھی نظر بند کر دیا گیا اس طرح 'الہلال' اپنی موت آپ ضرور مر گیا لیکن عوام کے دلوں میں اس نے زندگی کی وہ مشعل روشن کر دی جو ظلم و ستم کی آنکھوں سے بھی بجھنے والی نہیں تھی۔

مولانا کی ہندستان گیر مقبولیت اور شہرت کا ایک دوسرا سبب ان کی بے پناہ قوتِ گویائی اور سحرِ خطابت تھا جس کے مظاہرے خلافت، انجمنِ حمایتِ اسلام، جمعیتہ علماء، کانگریس اور جمعیتہ اہل حدیث کے اجلاسوں اور علامہ رشید مصری کی ترجمانی کے موقع پر بارہا ہوا ہے اور جس کی بابت مولانا ابوالحسن علی ندوی نے اپنے ذاتی مشاہدے کا اظہار کرتے ہوئے کہا ہے:

'ہندستان کے باہر شاید دنیا کے کسی ملک نے ایسے آتش نوا، ایسے شعلہ بیان اور ایسے طوفان خیز مقرر پیدا کیے ہوں جو مولانا آزاد کی ہمسری کا دعویٰ کر سکیں۔'

مولانا آزاد ایک بے مثال مدبر اور مستقبل پر نظر رکھنے والے انسان تھے۔ ان کے سیاسی نظریات سے بعض کو اختلاف ہو سکتا ہے لیکن ان کے خلوص و تدبیر پر شبہ نہیں کیا جاسکتا خصوصاً ان کی ژرف نگاہی اور دقیقہ سنجی جس کو کام میں لا کر انھوں نے مستقبل کے پردے میں جھانکنے کی کامیاب کوشش کی اور اپنے لیے جس راہِ عمل کا انتخاب کیا اس پر پوری عزیمت اور صدقِ دلی سے آگے ہی بڑھتے رہے۔ چنانچہ ہم دیکھتے ہیں کہ مولانا نے انگریز حکومت کی مخالفت اس وقت کی جب انڈین

نیشنل کانگریس کے پیش تر سیاسی رہنماؤں کے سامنے مستقبل کا کوئی نقشہ نہ تھا جب کہ مولانا آزاد چشمِ تصور سے آزادی کا سورج طلوع ہوتے دیکھ رہے تھے۔ مولانا کی اسی بصیرت سے متاثر ہو کر سر اسٹیوڈنڈ کرپس نے کہا تھا۔

'میں نے ایسا بالغِ نظر، دور رس اور دور میں سیاست داں نہیں دیکھا۔'

لیکن ان کا یہی تدبیر اور یہی بصارت اردو زبان و ادب کے لیے ایک المیہ بن گیا کیوں کہ اس نے مولانا کو ہم سے نہیں خود ان سے بھی چھین لیا اور انھوں نے سیاست کے جس خاردار کوراہ نوردی کے لیے منتخب کیا اس کے کانٹوں نے آخر تک ان کے دامن کو نہ چھوڑا۔ وہ خود اس کا اعتراف کر کے کہتے ہیں جیسے غالب کو شاعری نے اپنے لیے پسند کیا تھا اسی طرح سیاسی مشغولیت نے انھیں ڈھونڈ نکالا اور وہ اس کے تقاضے کو نال نہ سکے۔

مولانا کی زندگی سوائے آخری چند سالوں کے بڑی ہنگامہ خیز گزری ان کی تخلیقات کا بڑا حصہ جنگِ آزادی کی صعوبتوں کی نذر ہو کر ضائع ہو گیا تاہم جو کچھ محفوظ رہا اس میں صرف 'تذکرہ' اور 'ترجمان القرآن' ان کی ایسی مستقل تصانیف ہیں جو منظرِ عام پر آسکیں۔ 'تذکرہ' کے بعض حصوں پر تاریخی اعتبار سے تنقید کی گئی لیکن اس کے منفرد اسلوب کا اعتراف سب نے ہی کیا۔ ان کی تفسیر 'ترجمان القرآن' میں سورہ فاتحہ کی تفسیر، اصحابِ کہف اور سکندر ذوالقنین کی شخصیتوں کے تاریخی تعین کو نہ صرف سراہا گیا بلکہ اس کو ایک اجتہاد سے بھی تعبیر کیا گیا لیکن یہ تفسیر بھی نامتو رہی، اگر اپنے ذہنی خاکے کے مطابق مولانا یہ تفسیر مکمل کر سکتے تو کم از کم اردو میں یہ ایک بے مثال سرمایہ ہوتا۔

مولانا ابوالکلام آزاد کے خطوط، غبارِ خاطر اور کاروانِ خیال خود ان کی زندگی میں متعدد بار شائع ہوئے۔ علاوہ ازیں علامہ شبلی، مولانا سید سلیمان ندوی، مولانا عبدالماجد دریابادی اور غلام رسول مہر کے نام مکاتیب بھی منظرِ عام پر آچکے ہیں جن میں علمیت، ادبیت اور نکتہ سنجی کی ایک شان نمایاں ہے۔ 'آزادی کہانی' مولانا کی روزمرہ کی زندگی کی آئینہ دار ہے اور اس میں تکلم بجائے خود ایک فن کا درجہ رکھتا ہے اور بقول آل احمد سرور، مولانا ابوالکلام اردو میں اس فن کے سب سے بڑے ماہر تھے۔

ڈاکٹر مرضیہ عارف

مکان نمبر 4، اسٹریٹ نمبر 1، ریت گھاٹ روڈ، بھوپال-462001
Mob. 6267843376

سیر المنازل

(مردا سنگین بیگ)

شریف حسین قاسمی

قیمت: 600 روپے

اردو دنیا

بہار میں اردو کے مسائل جلد حل کیے جائیں
ورنہ اردو کونسل مظاہرہ کرے گی۔ شمائیل نبی

پٹنہ (13 نومبر)۔ حکومت بہار کے سابق وزیر، بزرگ کانگریسی رہنما اور اردو کونسل ہند کے صدر شائیل نبی نے ایک اخباری بیان جاری کر کے حکومت بہار کو متنبہ کیا ہے کہ وہ اردو کے دیرینہ مسائل کو جلد حل کرے، ورنہ اردو کونسل ہند اپنے مطالبات کو منوانے، اردو آبادی کو بیدار کرنے اور حکومت کو خبردار کرنے کے لیے ایک روزہ تحفظ اردو مظاہرہ کرے گی۔ انھوں نے تفصیل سے بتایا کہ بہار کے اردو کے دو بڑے اداروں اردو مشاورتی کمیٹی اور بہار اردو اکادمی کی تشکیل نو گذشتہ چھ برسوں سے بھی زائد عرصے سے نہیں کی جارہی ہے جس کی وجہ سے سرکاری سطح پر بہار میں اردو کی ترقی اور فروغ کا کام رک گیا ہے۔ اسپیش ٹی ای ٹی اردو کے بارہ ہزار امیدواروں کو کامیاب کر دینے کے بعد ان کو دوسری لسٹ نکال کر ناما کر دیا گیا ہے جس کے سبب یہ سارے امیدوار گذشتہ نو برسوں سے اپنے مطالبات کو لے کر در بدر کی ٹھوکریں کھانے پر مجبور ہیں۔ 1294 اسٹنٹ اردو مترجمین کی بحالی کے لیے دسمبر 2019 میں اشتہار شائع کیا گیا تھا اور اگست 2022 تک پی ٹی، مینس اور کاؤنسلنگ، سارے مرحلے انجام پا گئے، لیکن بہار اسٹاف سلیکشن کمیٹی اتنا طویل عرصہ گزر جانے کے باوجود ان کے نتائج شائع نہیں کر رہی ہے۔ اس درمیان کئی بار اس سلسلے میں کوششیں کی گئیں اور امیدواروں نے مطالبہ و احتجاج بھی کیا لیکن کمیشن کے کان پر جوں نہیں بیگ رہی ہے۔ اردو کونسل ہند کے ناظم اعلا اسلم جاویدا نے کہا کہ ادھر گذشتہ چھ سات برسوں سے یہ محسوس کیا جا رہا ہے کہ اردو اور اردو آبادی کے مسائل کو مسلسل نظر انداز کیا جا رہا ہے۔ انھوں نے کہا کہ محکمہ تعلیم نے اپنے کتب نمبر 1099 مورخہ 15 مئی 2020 کے ذریعے اسکولوں میں اردو کی تعلیم کی لازمی کو ختم کر دیا اور مانک منڈل سے اردو ٹیچر کو ہٹا کر بہار میں اردو کی تدریس اور اردو ٹیچروں کی بحالی کے راستے کو بند کر دیا ہے۔ بہار کی دوسری سرکاری زبان اردو کے لیے یہ بے حد تشویش ناک صورت حال ہے جس پر گذشتہ کئی برسوں سے ہر سطح سے کوشش کی گئی ہے لیکن حکومت اور محکمہ تعلیم دونوں اس کو مسلسل نظر انداز کرتے آ رہے ہیں۔ اسلم جاویدا نے مزید کہا کہ اردو اسکولوں میں اردو کی کتابیں دستیاب نہیں کرائی جارہی ہیں، اردو میں سوال نامے نہیں دے جاتے ہیں۔ بیان میں یہ بھی کہا گیا کہ یکم جنوری 2025 سے محکمہ تعلیم اسکولوں میں ڈیجیٹل حاضری کا نظم کر رہا ہے۔ اس ضمن میں بتایا گیا ہے کہ بچوں کو ان کی مقامی زبان میٹھی، مگھی، انگلیکا اور بھونچ پوری میں تعلیم دی جائے گی اور نوں کلاس سے بارہویں کلاس تک ہندی اور انگریزی میں تعلیم دی جائے گی۔ حیرت کا مقام یہ ہے کہ اس میں دوسری سرکاری زبان اردو کو شامل نہیں کیا گیا ہے۔ مشترکہ بیان میں کہا گیا ہے کہ ایک روزہ تحفظ اردو مظاہرہ کے سلسلے میں تمام مذہبی، لسانی، ملی، سماجی، سیاسی اور اردو تنظیموں سے رابطہ قائم کر کے اس کو زبردست کامیابی سے ہمکنار کیا جائے گا اور اردو اقلیتی آبادی کے مسائل و احتجاج کو بہار کے مختلف گوشوں میں پہنچایا جائے گا۔ (قومی تنظیم۔ پٹنہ)

فراق نے ہندوستان کی تہذیب و ثقافت اور انسانی اقدار کی آبیاری کی ہے: آفتاب احمد آفاتی

شعبہ اردو بی ایچ یو میں دوروزہ قومی سمینار 'فراق گور کھپوری: حیات اور ادبی خدمات' کا انعقاد

سوز و گداز ان کے کلام میں ملتا ہے۔ انھوں نے کہا کہ ہندوستانی زبان و ادب کی جن عظیم شخصیات نے اردو کو امتیاز بخشا ان میں سرفہرست نام رگھوپتی سہاے فراق گور کھپوری کا ہے۔ ان کی ادبی و شعری خدمات کی معترف پوری اردو دنیا ہے۔ صدر شعبہ اردو پروفیسر آفتاب احمد آفاتی نے استقبالیہ کلمات پیش کرتے ہوئے کہا کہ فراق نے زبان و ادب کے ساتھ ملک کی مشترکہ تہذیب اور انسانی اقدار کو اپنے شعر و ادب کے ذریعے فروغ دینے کی بھرپور کوشش کی۔ عہد حاضر میں ان کی اہمیت اور معنویت کو اجاگر کرنے کے مقصد سے شعبہ اردو بنارس ہندو یونیورسٹی نے اس دوروزہ قومی سمینار کا انعقاد کیا ہے تاکہ فراق کے ادبی مشن کو آگے بڑھایا جائے اور نئی نسل فراق کے علمی و ادبی کارناموں سے بخوبی واقف ہو سکے۔

دوروزہ قومی سمینار کا افتتاحی اجلاس یونیورسٹی کے بانی پنڈت مدن موہن مالویہ کے مجسمے کی گل پوشی سے ہوا، انھیں گلہاے عقیدت پیش کی گئی۔ اس موقع پر مہمانوں کا استقبال پھول، شال اور موٹیوٹو سے کیا گیا، ساتھ ہی یونیورسٹی کے شعبے کی اردو خدمات کی ستائش اور سمینار کے انعقاد کو ایک خوش آئند قدم قرار دیا گیا۔ نظامت کے فرائض شعبے کے استاد ڈاکٹر مشرف علی نے انجام دے اور شکر کے رسم ڈاکٹر احسان حسن نے انجام دیے۔ جلسے میں شعبے کے اساتذہ ڈاکٹر قاسم انصاری، ڈاکٹر عبدالمسیح اور ڈاکٹر رقیہ بانوسمیت ملک کی مختلف جامعات سے تشریف لائے ادیبوں اور قلم کاروں نے شرکت کی۔ علاوہ ازیں یونیورسٹی کے دیگر شعبوں کے اساتذہ، ریسرچ اسکالرز، طلبہ و طالبات نے خاصی تعداد میں شرکت کی۔ افتتاحی اجلاس کے بعد فراق کی یاد میں مشاعرے کا اہتمام کیا گیا جس میں اردو ہندی کے اہم شعرا بالخصوص شمیم طارق، اشہد کریم الفت، محمد عقیل، عالم بناری، شمر غازی پوری، احمد اعظمی، ضیا حسنی، شمیم غازی پوری، عبدالرحمن، ظفر مہدی اور اسجد رضا نے اپنے عمدہ کلام سے سامعین کو محظوظ کیا۔ مشاعرے کی صدارت ممتاز ہندی شاعر و ادیب پروفیسر و ششٹیہ انوپ نے کی اور نظامت کے فرائض سرور ساجد نے انجام دیے۔

مولانا ابوالکلام آزاد، آزاد ہندوستان میں تعلیم کے کلیدی معمار تھے۔ امتیاز کوریمی

پٹنہ (11 نومبر)۔ بھارت رتن مولانا ابوالکلام آزاد کے یوم پیدائش کی مناسبت سے قومی یوم تعلیم کے موقع پر مولانا آزاد بیرو میڈیکل ٹریننگ سنٹر اینڈ ریسرچ انسٹی ٹیوٹ، دیدار گنج، پٹنہ کے کانفرنس ہال میں ایک سمینار کا انعقاد عمل میں آیا جس میں مہمان خصوصی کی حیثیت سے سابق ضلع مجسٹریٹ، سینئر آئی اے ایس شری رام بہادر یادو شریک ہوئے جب کہ مہمان اعزازی کی حیثیت سے بہار پبلک سروس کمیشن کے سابق چیئرمین امتیاز احمد کریمی نے شرکت کی۔ پروگرام کی صدارت ادارے کے انتظامی ڈائریکٹر جناب حمید اللہ پالوی نے فرمائی۔ قومی یوم تعلیم تقریب میں خطاب کرتے ہوئے امتیاز احمد کریمی نے کہا کہ مولانا ابوالکلام آزاد پہلے وزیر تعلیم کے طور پر 1947 سے 1958 کے درمیان قوم کی خدمت انجام دی۔ وہ ایک مصلح، مجاہد آزادی، ممتاز عالم اور ایک نامور ماہر تعلیم تھے جو تعلیم کے ذریعے قوم کی تعمیر نو کے لیے پُر عزم تھے۔ جناب کریمی نے بتایا کہ مولانا آزاد کی پیدائش 11 نومبر 1888 کو ہوئی تھی۔ وہ آزاد ہندوستان میں تعلیم کے کلیدی معمار کے طور پر جانے جاتے ہیں۔ یہ دن ملک کی تعمیر، ادارہ سازی اور تعلیم کے میدان میں مولانا آزاد کی مثالی خدمات کو یاد کرنے کے لیے منایا جاتا ہے۔ وہ کہتے تھے کہ اسکول وہ تجربہ گاہ ہیں جو ملک

واراٹی (پریس ریلیز، 13 نومبر)۔ شعبہ اردو بنارس ہندو یونیورسٹی کے زیر اہتمام بہ تعاون اتر پردیش اردو اکادمی لکھنؤ، دوروزہ قومی سمینار (13-14 نومبر 2024) بہ عنوان 'فراق گور کھپوری: حیات اور ادبی خدمات' کا انعقاد کیا گیا جس کا افتتاحی اجلاس یونیورسٹی کے آر. کے. ہال میں منعقد ہوا۔ اجلاس کی صدارت ڈین فیکلٹی آف آرٹس اور انگریزی کے ممتاز اسکالر پروفیسر میا شکر پانڈے نے کی۔ اپنے افتتاحی خطاب میں انھوں نے کہا کہ یہ اردو زبان کی خوش نصیبی ہے کہ اس نے فراق جیسا عظیم شاعر اس ملک کو عطا کیا۔ فراق انگریزی زبان کے ماہر تھے، انگریزی زبان کے لیے ان کی گراں قدر خدمات ہیں لیکن اردو نے انھیں شہرت و نام بخشی۔ ہندی کے ممتاز ادیب پروفیسر اودھیش پردھان نے فراق کی عظمت اور ان کے کارناموں پر روشنی ڈالتے ہوئے کہا کہ فراق کی شاعری کا خمیر اسی سرزمین میں تیار ہوا۔ انھوں نے بہت سی پرانی قدروں کا احیا اپنی شاعری کے ذریعے کیا اور فراق ہندی میں بھی اسی طرح پڑھے جاتے ہیں جیسا کہ اردو میں۔ اردو زبان ہماری مشترکہ تہذیب کی علامت ہے اور فراق اس خوب صورت زبان کے عظیم شاعر ہیں، ان کی شاعری ہندی اردو دونوں میں مشترک ہے وہ تا عمر شعر و ادب کی آبیاری کرتے رہے۔ معروف اردو ادیب پروفیسر انصاری کریم نے فراق کی حیات و خدمات پر بہت جامع گفتگو کی اور کہا کہ فراق کی شاعری میں ہندوستان کا دل دھڑکتا ہے۔ انھوں نے اپنی شاعری اور نثر دونوں کے ذریعے زبان و ادب کو مال مال کیا اور شاعری کے ڈکشن کو ہندوستانی لب و لہجے سے جوڑا ہے۔ اپنے کلیدی خطبے میں اردو کے ممتاز ادیب شمیم طارق نے فراق کی غزلوں، نظموں اور رباعیوں پر روشنی ڈالتے ہوئے کہا کہ فراق جدید غزل کے معمار ہیں۔ وہ شاعری میں نئے نئے تجربے کرتے رہے، اسی لیے ان کی شاعری میں تنوع ہے۔ ان کی شخصیت اور فن دونوں نے پورے ہندوستانی ادب کو متاثر کیا ہے۔ انھوں نے فراق کے کلام، افکار و نظریات اور ادبی کارناموں پر مفصل روشنی ڈالی اور کہا کہ فراق نے خدائے سخن میر تقی میر کی پیروی کی ہے اور اپنی شاعری سے ہر ایک دل کو چھونے کی کوشش کی ہے۔ اسی لیے میر کا سا

میان من وتو

(تحقیقی و تنقیدی مضامین)

پروفیسر شاہد کمال

قیمت: 500 روپے

رفتید ولے نہ از دل ما

ضیا فاروقی

بھوپال۔ اردو کے مشہور و ممتاز ادیب اور شاعر ضیا فاروقی 12 نومبر 2024 کی صبح ساڑھے دس بجے اس دارفانی سے کوچ کر گئے۔ ضیا فاروقی کم و بیش ایک درجن کتابوں کے مصنف تھے جن میں 'تذکرہ مورخین'، 'مشاہیر سندیلہ' اور 'مرقع بنارس' وغیرہ قابل ذکر ہیں۔ انھیں ملک کی مختلف اکیڈمیوں اور اداروں کی جانب سے کئی پُر وقار انعامات اور اعزازات سے نوازا گیا تھا۔

ضیا فاروقی صاحب 12 ستمبر 1947 کو اتر پردیش کے ضلع ہردوئی کے شہر سندیلہ میں پیدا ہوئے تھے۔ انھوں نے کان پور یونیورسٹی سے گریجویشن کیا اور یونیورسٹی میں ہی چالیس برس تک ملازمت کی۔ ادھر گذشتہ تقریباً پندرہ برسوں سے وہ بھوپال میں مقیم رہے ہیں۔ وہ زندگی کے آخری ایام تک انتہائی فعال رہے۔ ضیا فاروقی صاحب کے والد کا نام چودھری عالم رضا ہے جن کا سلسلہ نسب قاضی مبارک سے جا ملتا ہے جن کا مزار درگاہ نظام الدین میں مرجع خلائق ہے۔

ادارہ ہماری زبان مرحوم کے لیے مغفرت اور پس ماندگان کے لیے صبر جمیل کی دعا کرتا ہے۔ (ادارہ)

اثرات، جناب وی ایم ابراہیم نے غالب شناسی کے چند زاویے، ڈاکٹر شمینہ بی کے۔ کے۔ نے اردو شاعری میں غالب کے اثرات، ڈاکٹر قمر النسا کے۔ نے غالب اور سیکولرزم، محترمہ خیر النساءین۔ پی۔ نے غالب اور انسانیت، کے موضوع پر مقالے پیش کیے۔ اس اجلاس کی نظامت محترمہ شمنا نے کی۔ تیسرے اور آخری اجلاس کی صدارت پروفیسر قاضی حبیب احمد نے کی۔ اپنی تقریر میں انھوں نے کہا کہ غالب انسٹی ٹیوٹ نے جنوبی ہند میں سمینار کا جو سلسلہ شروع کیا ہے وہ وقت کی اہم ضرورت ہے۔ یہ خطہ بہت زرخیز ہے اگر توجہ کی جائے تو یہاں سے اردو کے حق میں بہت دور رس نتائج برآمد ہوں گے۔ اس اجلاس میں ڈاکٹر محمد رضوان انصاری نے غالب اور سائنس، ڈاکٹر شمس الدین کے۔ پی نے 'ملیالم میں غالبیات'، جناب شہاب الدین پی نے 'غالب بہ حیثیت جدیدیت کے پیغمبر'، ڈاکٹر شیخ افسر پاشا نے مرزا غالب کا تصور عشق دور حاضر کے آئینے میں، پروفیسر کے ایم شریف نے 'کلام غالب اور ترجمے، کامیابیاں اور نارسائیاں'، ڈاکٹر محی الدین کٹی نے 'غالب کی شاعری میں عصر حاضر کے مسائل کی عکاسی کے موضوع پر مقالات پیش کیے۔ سمینار کے بعد گل ہند مشاعرے کا اہتمام کیا گیا جس کی صدارت پروفیسر سید سجاد حسین ظہیر اور ڈاکٹر این محی الدین کٹی نے کی اور نظامت کا فریضہ جناب صدام حسین پرواز نے ادا کیا۔ مشاعرے میں پروفیسر سید سجاد حسین ظہیر، ڈاکٹر محی الدین کٹی، جناب حمید کے، جناب فیصل وفا، جناب این عبدالصمد، جناب انیس سی، جناب منیر بی، جناب علی تلوار اور جناب صدام حسین پرواز نے اپنے کلام پیش کیے۔

میراجون اردو

(خطبات و مضامین)

طاہر محمود

قیمت: 700 روپے

معاون اردو مترجمین کے کامیاب امیدواروں کا وفد رکن قانون ساز کونسل پروفیسر غلام غوث سے ملا

پنڈ (8 نومبر)۔ معاون اردو مترجمین کے عہدے پر بحالی کے لیے منتخب و کامیاب قرار دیے گئے امیدواروں کا ایک وفد جے ڈی یو کے رکن قانون ساز کونسل پروفیسر غلام غوث سے ان کی سرکاری رہائش گاہ پر ملا اور گذشتہ پانچ سالوں سے اپنی بحالی میں بار بار ہورہی تاخیر کے سلسلے میں انھیں تفصیلی معلومات فراہم کرائی اور ساتھ ہی ساتھ اس معاملے میں بروقت مداخلت کی گزارش کی۔ وفد میں شہباز اختر (پنڈ)، مناظر حسین، محمد عاشق الہی رحمانی (ارریہ)، نعیم اختر (سارن) اور محمد انتخاب (راجپور نالندہ) شامل تھے۔ وفد کی باتوں کو غور سے سننے کے بعد پروفیسر غلام غوث نے اس معاملے کو بہت سنجیدگی سے لیتے ہوئے فوراً بہار اسٹاف سلیکشن کمیشن کے چیئرمین اور محکمہ اقلیتی فلاح کے سکریٹری محمد سہیل کو فون کیا اور ان سے ان سے معاون اردو مترجمین کے 1294 عہدوں پر جلد بحالی کی بات کہی جس پر محمد سہیل نے پروفیسر غلام غوث کو یقین دہانی کرائی کہ رواں ماہ نومبر کے آخر تک معاون اردو مترجمین کے عہدوں پر بحالی کے لیے فائل میرٹ لسٹ جاری کر دی جائے گی۔ وہ اس معاملے میں سارے مرحلے انجام دلوا چکے ہیں اور سارے کام تقریباً مکمل ہو چکے ہیں۔ اب مزید کوئی تاخیر نہیں ہوگی۔ اس کی مثبت یقین دہانی پر پروفیسر غوث نے اطمینان کا اظہار کیا لیکن ساتھ ہی ان سے یہ بھی کہا کہ اب نومبر سے آگے مزید انتظار کی نوبت نہیں آتی چاہیے کیونکہ معاون اردو مترجمین کے عہدوں پر بحالی کے لیے دسمبر 2019 میں بہار اسٹاف سلیکشن کمیشن نے اشتہار جاری کیا تھا اور پی ٹی امتحان 28 فروری 2021 کو ہوا تھا جس میں 5322 امیدوار

خدا بخش لائبریری میں قومی یوم تعلیم کے موقع پر مولانا ابوالکلام آزاد پر کتابوں کی نمائش

پنڈ (11 نومبر)۔ مولانا ابوالکلام آزاد کثیر الجہات دانشور تھے۔ وہ آزاد ہندوستان کے پہلے وزیر تعلیم تھے، اسی مناسبت سے ہر سال 11 نومبر کو قومی یوم تعلیم کے طور پر منایا جاتا ہے۔ اس موقع پر خدا بخش لائبریری میں کتابوں کی نمائش لگائی گئی جس میں مولانا آزاد کی تصنیف کردہ کتابوں کے ساتھ ان کے مختلف جہات پر لکھی گئی اردو، ہندی اور انگریزی زبانوں کی کتابیں بھی شامل کی گئیں۔ بیسویں صدی میں ہندوستان میں بیداری لانے والے نام نہاد قائدوں میں مولانا آزاد کا بھی ایک اہم نام ہے۔ مولانا آزاد نے اپنے لیے جو راستہ اختیار کیا وہ لگا لگا جتنی تہذیب اور سیکولرزم کا راستہ تھا۔ اگر ہم نے اپنی زندگی میں مولانا آزاد کے

طرز فکر کو اتار لیا تو اپنی زندگی کے ساتھ ساتھ ملک کے مستقبل کو محفوظ رکھ لیا۔ مولانا آزاد کے افکار و خیالات سے طالب علموں کے لیے فکری دروازے کھلتے ہیں۔ تحریک آزادی میں مولانا آزاد پیش پیش رہے۔ تحریک آزادی میں مولانا آزاد کے اخبار 'الہلال' کے رول سے انکار نہیں کیا جاسکتا۔ اسی زمانے میں مولانا کا ایک مضمون بہ عنوان 'اسلام اور نیشنلزم' شائع ہوا۔ اس میں انھوں نے انسانی مساوات کو زندگی کا لائحہ عمل بنا کر پیش کیا ہے۔ مولانا آزاد نے تعلیم کے ذریعے ہندوستان کو دوسرے ممالک سے جوڑ دیا۔ مولانا آزاد نے وزیر تعلیم رہتے ہوئے کئی غیر معمولی تعلیمی ادارے قائم کیے جس کا فیض آج بھی جاری ہے۔ (قومی تنظیم۔ پنڈ)

غالب انسٹی ٹیوٹ کے زیر اہتمام بہ اشتراک کالی کٹ یونیورسٹی (کیرالا)

'غالب شناسی: عہد حاضر کے آئینے میں' کے موضوع پر منعقدہ دوروزہ قومی سمینار اختتام پذیر

ڈاکٹر محمد امان اے۔ کے نے 'فکر غالب اور جدید نسل'، ڈاکٹر عائشہ صدیقہ جے نے 'مرزا غالب کی شاعرانہ عظمت کے بنیادی عناصر'، جناب عارف این۔ نے 'ملیالی غالب شناسی: کے پی اے صمد اور محترمہ رشیدہ ایم نے 'غالب کا تصور حیات' کے موضوع پر مقالات پیش کیے۔ اس اجلاس کی نظامت کا فریضہ محترمہ فاطمہ منہا نے انجام دیا۔

دوسرے اجلاس کی صدارت پروفیسر سید ثناء اللہ نے کی۔ انھوں نے کہا کہ غالب شناسی ایک وسیع موضوع ہے۔ مجھے بہت خوشی ہے کہ یہاں ہر شخص نے نیازاً یہ تلاش کرنے اور نئی بات کہنے کی کوشش کی۔ اس اجلاس میں ڈاکٹر محمد سلیم۔ پی نے 'غالب کی غزلوں میں فکری تحریفات کا دخل'، پروفیسر قاضی حبیب احمد نے 'غالب ایک ہمہ زمانی شاعر'، محترمہ ممتاز سی۔ ایچ نے 'غالب کی تخلیقات میں جنگ آزادی کے

ملا پورم (پریس ریلیز، 6 نومبر)۔ غالب انسٹی ٹیوٹ کے زیر اہتمام بہ تعاون کالی کٹ یونیورسٹی (ملا پورم، کیرالا) دوروزہ (5 تا 6 نومبر 2024) قومی سمینار بعنوان 'غالب شناسی: عہد حاضر کے آئینے میں' اختتام پذیر ہوا۔ سمینار کے دوسرے دن چار ادبی اجلاس منعقد ہوئے۔ پہلے اجلاس کی صدارت ڈاکٹر پی۔ کے۔ ابوبکر نے کی۔ صدارتی تقریر میں انھوں نے کہا کہ غالب کی عصری معنویت کا سبب یہ ہے کہ ہمارے عہد کے بیش تر مسائل وہی ہیں جن کو غالب نے اپنے کلام میں پیش کیا ہے۔ انھوں نے جنت کے وجود پر شک کیا ہے، آج بھی ایسے لوگ مل جائیں گے جن کو جنت کا وجود قبول نہیں لیکن ان میں اظہار کی جرأت نہیں۔ غالب کے یہاں شک کے ساتھ جرأت بھی ہے۔ اس اجلاس میں پروفیسر سید ثناء اللہ نے غالب کی معنویت عصر حاضر کے آئینے میں،

نئی کتابیں

تبصرے کے لیے دو کتابوں کا آنا ضروری ہے

نام کتاب : کورنٹائن سینئر

(کووڈ-19 کے تعلق سے لکھے گئے افسانچے)

مصنف : ملیح الزماں

ضخامت : 128 صفحات

قیمت : 250 روپے

ناشر : ایم آر جی پبلی کیشنز، 10 میٹروپول مارکیٹ

2724-25، کوچہ چیلان، دریا گنج، نئی دہلی-110002

تبصرہ نگار : عبدالصمد

پینتالیس، پچاس برس پہلے سہرام کی سرزمین سے ایک ایسے فن کار نے جنم لیا جس کی اٹھان اور تیور بتا رہے تھے کہ یہ اپنی زندگی میں بڑا نام کرے گا۔ نام تو اُس نے ضرور کیا، مگر دوسری صورت میں۔ اس فن کار کو اوائل میں ہی ٹریڈ یونینزم لے آئی اور وہ ایک اہم ٹریڈ یونین رہنما کی صورت میں سامنے آیا۔ اُس کی فن کاری اپنا منہ بسورتی رہ گئی۔

سہرام ادب کے معاملے میں بہت زرخیز علاقہ ہے۔ وہاں قریب قریب میں ابھی بھی ادب بستا ہے۔ ملیح الزماں، جو ایم زیڈ خان کے نام سے معروف ہیں، کو بہ حالت مجبوری سہرام نہ چھوڑنا پڑتا تو آج سہرام میں اُردو افسانہ نگاری کی دنیا میں ایک اہم اور خوشگوار اضافے کا ہم ذکر کر رہے ہوتے۔

ایسا بھی نہیں ہے کہ ملیح الزماں کی زندگی سپاٹ رہی اور وہ صرف مزدوروں کے لیے آواز بلند کرتے رہ گئے۔ گاہے گاہے وہ اپنی مختلف تحریروں سے چونکاتے رہے، اور اپنے پڑھنے والوں کو اس حسرت میں مبتلا کرتے رہے کہ کاش یہ شخص سب کچھ چھوڑ کر صرف ادبی شغل میں مصروف رہتا۔ بہر حال خواہشیں تو بس وہی ہوتی ہیں کہ ہر خواہش پر دم نکلے۔

ملیح الزماں نے ہمیں پوری طرح مایوس نہیں کیا۔ 'کورونا' کو جہاں کو سننے دیتے، وہاں یہ شکر یہ بھی ادا کیجئے کہ اس نے ملیح الزماں کے بند بختی سوتے میں ایسی دستک دی کہ یہ بے ساختہ لکھنے پر مجبور ہو گئے۔ 'کورنٹائن سینئر' کورونا کے تعلق سے تحریر کی گئی مختصر کہانیوں کا مجموعہ ہے۔ ایسی کہانیوں کو 'افسانچے' کا نام دے دیا گیا ہے۔ میں افسانچے کا بہت قائل نہیں تھا، مگر ملیح الزماں نے ان تمام افسانچوں کو اس ہنرمندی اور خلوص کے ساتھ لکھا ہے کہ یہ سارے افسانچے اپنے آپ میں مکمل افسانے بن گئے ہیں۔ انھوں نے موضوعات کا ایسی ذہانت سے انتخاب کیا ہے کہ ان پر اگر کئی صفحات پر مشتمل افسانے لکھے جائیں پھر بھی بات وہی رہے گی جو ملیح الزماں کے افسانچوں میں پڑ گئی ہے۔ ان افسانچوں کے مطالعے سے اندازہ ہوتا ہے کہ ان کو تحریری شکل میں لانے والا ایک باشعور شخص ہے جسے اپنی بات مختصر اور مکمل طور پر کہنے کا سلیقہ معلوم ہے۔ اُسے یہ بھی معلوم ہے کہ اُسے کیا کہنا ہے اور کس طرح اپنی بات کو موثر انداز میں پڑھنے والوں تک پہنچانا ہے، اور ان سب باتوں کے علاوہ اُسے یہ بھی خوب معلوم ہے کہ اُسے کیا نہیں کہنا ہے۔ اس ہنرمندی کی وجہ سے ملیح الزماں کے سارے افسانچے مکمل افسانوں میں ڈھل گئے ہیں۔ ملیح الزماں نے اپنا بند دروازہ خود کھولا ہے اور ہمیں توقع ہے کہ یہ تخلیقی باب اب کبھی بند نہیں ہوگا۔

نام کتاب : مناظر عاشق ہرگانوی کے ادب اطفال کی تفہیم

مرتبہ : ڈاکٹر امتیاز زہبی

ضخامت : 160 صفحات

قیمت : 200 روپے

ناشر : ایجوکیشنل پبلیشنگ ہاؤس، دریا گنج،

نئی دہلی-110002

تبصرہ نگار : ڈاکٹر ابراہیم انور

E-mail: ibraheem.siwal@gmail.com

پروفیسر مناظر عاشق ہرگانوی کی شخصیت ایک فعال، متحرک اور کثیر الجہات ادیب کی رہی ہے۔ وہ بیک وقت شاعر، افسانہ نگار، ناول نگار، معلم، ڈراما نگار، مترجم، سوانح نگار، مدیر وغیرہ تھے۔ انھوں نے جہاں بڑوں کے لیے ادب تخلیق کیا وہیں بچوں کے لیے بھی کہانیاں اور نظمیں تخلیق کیں۔ موصوف نے بچوں کے لیے کہانیاں لکھنے کے سلسلے کا آغاز 1964 میں کیا۔ ابتدا میں ان کی کہانیاں ملک کے موقر رسائل و جرائد میں شائع ہوئیں۔ بعد میں ان کے بچوں کی کہانیوں کے کئی مجموعے منظر عام پر آئے۔ بچوں کے لیے ان کا پہلا ناول 'انگوا' 1975 میں [اسٹیوٹنسن کے انگریزی ناول Kidnapped کا اُردو ترجمہ] اور بچوں کے لیے کہانیاں 'دوستی' 1979 میں شائع ہوئیں۔ بچوں کے لیے انھوں نے شکاریات پر مبنی کہانیاں خالق چچا نے شکار کھلیا 1997 میں اور بچوں کی انتھولوجی پر مبنی کتاب 'اُردو میں بچوں کا ادب' 2002 میں منظر عام پر آئی۔ بچوں کے ادب پر ان کی پہلی تنقیدی کاوش 'اُردو میں بچوں کا ادب' 2015 میں اشاعت پذیر ہوئی۔ بچوں کے ادب سے متعلق ان کی پانچ (5) تنقیدی کتابیں، دس (10) افسانوی مجموعے اور سولہ (16) ناول منظر عام پر آچکے ہیں۔ سہ ماہیہ اکادمی نے پروفیسر مناظر عاشق ہرگانوی کے کہانیوں کے مجموعے 'جیسے کو تیسرا' کو انعام برائے ادب اطفال 2010 سے سرفراز کیا۔ پروفیسر مناظر عاشق ہرگانوی کی شخصیت اور ادبی کارناموں پر لاتعداد کتابیں منظر عام پر آچکی ہیں۔ خود موصوف کی بھی اُردو ادب کی مختلف اصناف پر سیکڑوں کتابیں منصفہ شہود پر آچکی ہیں۔ اس وجہ سے ان کی زود نویسی اُردو ادب میں مشہور ہے۔

ڈاکٹر امتیاز زہبی نے پروفیسر مناظر عاشق ہرگانوی کی وفات (یکم اپریل 2021) کے بعد، بچوں کے لیے لکھے افسانوں، ناولوں وغیرہ پر لکھے گئے مقالات، تجزیوں اور مضامین کو کتاب 'مناظر عاشق ہرگانوی کے ادب اطفال کی تفہیم' میں یک جا کیا ہے۔ موصوف نے اپنے پیش لفظ میں مناظر عاشق ہرگانوی کی گونا گوں شخصیت کو کوزے میں بند کرنے کی کوشش کی ہے۔ انھوں نے مناظر عاشق ہرگانوی کے ادبی کارناموں پر اپنے تاثرات کا اظہار کرتے ہوئے لکھا کہ 'پروفیسر مناظر عاشق ہرگانوی صاحب نے بچوں کے ادب پر بھی خصوصی توجہ دی ہے، جن کے مطالعے سے اندازہ ہوتا ہے کہ وہ ماہر لسانیات بھی ہیں۔ کیوں کہ تنقید، افسانہ، شاعری اور صحافت پر کتابیں لکھنے کے ساتھ بچوں کے لیے ادب تخلیق کرنا آسان کام نہیں۔' (ص 5)

زیر نظر کتاب میں ڈاکٹر امتیاز زہبی نے پروفیسر مناظر عاشق ہرگانوی کے ادب اطفال سے متعلق جن قلم کاروں کے مضامین شامل کیے، ان میں پروفیسر گیان چند جین، پروفیسر گلن ناتھ آزاد، پروفیسر قمر رئیس، ڈاکٹر فہیم اعظمی، مسعود احمد برکاتی، ڈاکٹر خوشحال زیدی، احسان ثاقب، ڈاکٹر عشرت بیٹاب، ڈاکٹر فراز حامدی، ایم یوسف انصاری، پروفیسر محفوظ الحسن، ڈاکٹر مشتاق احمد، ڈاکٹر حسن امام درد، ڈاکٹر امام اعظم، ڈاکٹر رضوان انصاری، ڈاکٹر عطا عابدی، صفی الرحمن

راعیین، ڈاکٹر وصیہ عرفانہ، ڈاکٹر ابرار احمد اجرووی، ڈاکٹر غلام نبی کمار، ڈاکٹر ریحانہ محمد علی، ڈاکٹر مجیر احمد آزاد، ڈاکٹر اسلام عشرت، ڈاکٹر محمد احسان عالم، ڈاکٹر محمد پرویز، استوتی اگروال، ترنم جمال، ڈاکٹر محمد فاروق اعظم اور ڈاکٹر محمد امان اللہ خاں کے اسماء گرامی قابل ذکر ہیں۔

مذکورہ بالا مضامین پروفیسر مناظر عاشق ہرگانوی کی زندگی میں ہی شائع ہو چکے تھے۔ ان مضامین میں اہل علم و قلم نے پروفیسر مناظر عاشق ہرگانوی کے بچوں کے ادب بالخصوص بچوں کے فکشن سے متعلق کی گئی خدمات کا احاطہ کیا ہے۔ پروفیسر گیان چند جین نے موصوف کی کہانیوں کے مجموعے 'دوستی' کے بارے میں لکھا ہے کہ مناظر صاحب نے اپنی کہانیوں میں اخلاقی درس زیادہ دیا ہے اور ان کے قاری نئے نئے نہیں بلکہ بالیدہ بچے زیادہ ہیں۔ ڈاکٹر قمر رئیس نے موصوف کے بچوں کے لیے لکھی گئی کہانیوں کا تجزیہ کرتے ہوئے لکھا کہ موصوف کی کہانیوں میں بچوں کے اندر تہذیب و تربیت کی پرورش کرنے کی غرض سے کامیاب کہانیاں لکھی ہیں۔ ڈاکٹر خوشحال زیدی نے پروفیسر مناظر عاشق ہرگانوی کی خدمات کا اعتراف کرتے ہوئے لکھا کہ مناظر عاشق ہرگانوی کی تخلیقات اُردو ادب اطفال کا بہترین سرمایہ ہیں۔ انھوں نے جو کچھ بھی لکھا وہ بچوں کے لیے ہے۔ بچوں کی اپنی زبان اور بچوں کے اپنے انداز میں...! (ص 28) فراز حامدی نے ان کی تخلیقی صلاحیتوں کے سبب انھیں بچوں کا محبوب کہانی کار تسلیم کیا ہے۔

بچوں کا ادب لکھتے وقت پروفیسر مناظر عاشق ہرگانوی نے بچوں کی نفسیات کو اپنے پیش نظر رکھا۔ وہ بچوں کے اندر موجود احساس کے سہارے اپنی کہانیوں کا تانا بانا تیار کرتے ہیں۔ ان کی کہانیوں میں جہاں حکمت آمیز درس موجود رہتا ہے وہیں وہ بچوں کی ذہنی نشوونما کو بھی فروغ دیتے ہیں۔ انھوں نے مہمانی کہانیوں کے علاوہ سائنسی نقطہ نظر کو ملحوظ رکھتے ہوئے تکنیکی کہانیاں بھی تخلیق کیں۔ دراصل مناظر عاشق ہرگانوی اپنی کہانیوں کے ذریعے نسل نو کی تربیت کرنا چاہتے تھے۔ انھوں نے اساطیری کہانیوں میں پر یوں، جنات اور تاریخی واقعات کو بڑی ہنرمندی سے بچوں کے سامنے پیش کیا۔ ان کی کہانیوں میں منظر نامے کو خاص فوقیت حاصل ہے۔ وہ اپنی کہانیوں میں بچوں کی دل چسپی کے مناظر کو پیش کرنے میں مددگار رہتے ہیں۔ اس لیے انھوں نے بار بار کہا کہ میں جب بھی کہانی لکھتا ہوں تو بچہ بن کر لکھتا ہوں۔ اس بنا پر گیان چند جین نے انھیں 'بچوں کا عاشق' کے لقب سے سرفراز کیا۔

زیر نظر کتاب میں شامل تمام مضامین کی تفہیم یہاں ممکن نہیں لیکن ان تمام مضامین میں مناظر عاشق ہرگانوی کی مختلف کہانیوں کے مجموعوں پر سیر حاصل گفتگو کی گئی ہے۔ بعض مضامین میں ان کے ہم عصر افسانہ نگاروں کا بھی تجزیہ کیا گیا ہے۔ اس سے مناظر عاشق کی ادب اطفال کی جہتوں کو سمجھنے میں آسانی ہوتی ہے۔ یہاں یہ کہنا بے جا نہ ہوگا کہ جب بھی اطفال ادب کی تاریخ لکھی جائے گی تو اس میں پروفیسر مناظر عاشق ہرگانوی کا نام جلی حروفوں میں لکھا جائے گا۔

بہر کیف! ڈاکٹر امتیاز زہبی مبارک باد کی مستحق ہیں کہ انھوں نے پروفیسر مناظر عاشق ہرگانوی کے ادب اطفال بالخصوص فکشن خدمات پر لکھے مضامین کو زیر نظر کتاب میں شامل کیا۔ اُن کا یہ عمل پروفیسر مناظر عاشق ہرگانوی کو خراج تحسین پیش کرنے کی کوشش ہے۔ بے شک مناظر صاحب اب ہمارے درمیان نہیں لیکن ان کی مختلف ادبی جہتیں ہمارے سامنے ہیں۔ ان کی مختلف جہتوں پر تحقیقی و تنقیدی کام منظر عام پر آ رہے ہیں۔ اس سے یہی ثابت ہوتا ہے کہ مناظر عاشق ہرگانوی اُردو کے ہر دل عزیز ادیب تھے اور ان کے مداح ملک کی مختلف ریاستوں میں موجود ہیں۔

انجمن ترقی اردو (ہند) کی چند مطبوعات

300/-	اردو املا اور حرف تہجی: لسانیاتی تناظر	رؤف پارکچہ
300/-	رموز اوقاف: کب، کہاں اور کیوں؟	ڈاکٹر شمس بدایونی
900/-	غروب شہر کا وقت	أسامہ صدیق
300/-	کچھ اداس نظمیں	ہرنش کھیا
500/-	میان من و تو (تحقیقی و تنقیدی مضامین)	پروفیسر شاہد کمال
700/-	میراجون اردو (خطبات و مضامین)	طاہر محمود
400/-	میر کی خودنوشت سوانح (نثار احمد فاروقی)	صدقہ فاطمہ
400/-	کلیات خطبات شبلی	ڈاکٹر محمد الیاس الاعظمی
500/-	آزادی کے بعد کی غزل کا تنقیدی مطالعہ	ڈاکٹر بشیر بدر
500/-	اداریے (مشفق خواجہ)	محمد صابر
700/-	انور عظیم کی ادبی کائنات	فیضان الحق
2400/-	بچوں کا گلدستہ (پانچ جلدیں)	غلام حیدر
250/-	تحقیق و توازن	ڈاکٹر نریش
300/-	تحقیقی مباحث	رؤف پارکچہ
400/-	چند فکری و تاریخی عنوانات	پروفیسر حکیم سید ظلال الرحمن
900/-	ریب سادھی (گیتا منجلی شری)	ترجمہ: آفتاب احمد
200/-	حکم سفر دیا تھا کیوں	شانتی ویرکول
350/-	عہد وسطیٰ کی ہندستانی تاریخ کے چند اہم پہلو	اقتدار عالم خاں
600/-	قدرت کا بدلا (موسم کا بدلاؤ)	سید ضیاء حیدر
300/-	کتابیات حالی	ڈاکٹر ارشد محمود شاد
300/-	یہ تو عشق کا ہے معاملہ	ڈاکٹر ہلال فرید
360/-	جب دیوں کے سر اٹھے	ڈاکٹر ہلال فرید
600/-	سیر المنازل (مرزا سکین بیگ)	شریف حسین قاسمی
200/-	محراب تننا	فطرت انصاری
700/-	مکتوبات مولوی عبدالحق بنام مشاہیر...	میر حسین علی امام،
500/-	لفظ (کلیات زہرا نگاہ)	یاسمین سلطانہ فاروقی
500/-	In This Live Desolation (Autobiography of Akhtarul Iman)	ترجمہ: بیدار بخت
1500/-	تخن افتخار (کلیات افتخار عارف)	افتخار عارف
500/-	گواہی (شاعری)	گوہر رضا
400/-	میری زمین کی دھوپ (ہندی)	ونود کمار ترپاٹھی بشر
250/-	کھلا دروازہ	ڈاکٹر نریش
300/-	ٹیپو سلطان کا خواب (گریٹ کرناڈ)	محبوب الرحمان فاروقی
900/-	اپنی دنیا آپ پیدا کر	غلام حیدر
1000/-	وقائع بابر	ظہیر الدین محمد بابر
600/-	In This Poem Explanations of Many Modern Urdu Poem	بیدار بخت
600/-	میری زمین کی دھوپ	ونود کمار ترپاٹھی بشر
330/-	اردو شاعرات اور نسائی شعور	ڈاکٹر فاطمہ حسن
400/-	مجھے اک بات کہنی ہے	شاہد کمال
600/-	انتخاب غالب	امتیاز علی عرش
300/-	بارغ گل سرخ	افتخار عارف
450/-	رفتگان کا سراغ	سرور الہدی
900/-	کلیات مصطفیٰ زیدی	سرور الہدی
225/-	اے زمین وطن اور دیگر مضامین	ڈاکٹر نریش
400/-	ارمغان علی گڑھ	پروفیسر خلیق احمد نظامی
100/-	تاریخ و آثار دہلی	معین الدین عقیل
700/-	مجموعہ سلام چھپلی شہری	بیدار بخت
250/-	کتوری گنڈل بے	ڈاکٹر نریش
250/-	اپنی لاڈلی ڈینش بچی کے نام گاندھی جی کے محبت نامے	نصر ملک
500/-	سرما یہ کلام	منیب الرحمان

بقیہ: حکیم سید قمر الحسن: بھوپال کی صحافت و ثقافت کے مہر منیر

(بقیہ صفحہ 2 سے آگے)

سید محمود الحسینی مرحوم اپنی تمام زندگی حکیم صاحب کے اس حسن سلوک کا تذکرہ بڑی عقیدت کے ساتھ کرتے رہے اور ہر موقع پر جب وہ یہ واقعہ بیان کرتے تھے ان کی آواز بھرا جاتی تھی اور آنکھیں نم ہو جاتی تھیں۔

حکیم صاحب کے حسن سلوک اور حسن عمل کے واقعات بہت سے ہیں جن کو جمع کر کے ایک کتاب مرتب کی جاسکتی ہے۔ یہاں ان کی دنوں شخصیت کے بارے میں مختصراً کہا جاسکتا ہے کہ حکیم صاحب کی شخصیت علم و آگہی کے جلال اور اعلا ترین اخلاقی اقدار کے جمال کے دلنشین امتزاج کا ایک ایسا نمونہ تھی جس پر مرثیہ غالب میں شامل مولانا حالی کا درج ذیل شعر پوری طرح صادق آتا ہے:

مظہر شان حسن فطرت تھا
معنی لفظ آدمیت تھا

پروفیسر آفاق حسین صدیقی

D-136, Firdaus Nagar, P.G.B.T. College Road,
DIG Bunglow, Bhopal - 462001 (India)
Mob. 9229673388

بقیہ: غم زندگی کے ترجمان - حامد حسن شاد

(بقیہ صفحہ 8 سے آگے)

ہاتھ کھولو لکیروں کو پڑھو اور سمجھو
بند مٹھی میں مقدر نہ دکھائی دے گا

ہم ہیں اسپر ایسے رہائی کے خوف سے
لگنے لگا قفس ہمیں گلزار کی طرح

روشنی سے جنھیں نسبت ہی نہیں ہے کوئی
وہ اندھیرے بھی تو امید سحر رکھتے ہیں

عارف عزیز

20- گھائی بھڑ بھونچروڈ، تلیا، بھوپال-462001
E-mail: arifazibpl@rediffmail.com
Mob. No. 9425673760

اردو ہندی ڈکشنری

انجمن ترقی اردو (ہند)

قیمت: 350 روپے

اسٹینڈرڈ

انگلش اردو ڈکشنری

مولوی عبدالحق

قیمت: 500 روپے

تو انھوں نے دفتر آنے کی خواہش ظاہر کی، حکیم صاحب نے سختی کے ساتھ منع کر دیا کہ ابھی انھیں (محمود صاحب) کو آرام کی ضرورت تھی جب یہ مدت بھی طویل ہوگئی اور محمود صاحب آرام سے اکتا گئے تو ایک دن دفتر آگئے، ان کی آمد پر حکیم صاحب نے اگرچہ خوشی کا اظہار کیا لیکن مدبر کی ذمہ داریاں سنبھالنے کے سلسلہ میں نہیں کہا: 'ابھی آپ کو آرام کی ضرورت ہے۔ ان کے اس جواب سے کبیدہ خاطر ہو کر محمود صاحب نے ان سے کہا کہ 'آپ کب تک میرا کام کرتے رہیں گے۔ ایسا کیجیے میری جگہ کسی اور کا تقرر کر لیجئے۔ حکیم صاحب نے اس پر بڑی سنجیدگی سے جواب دیا 'میرے لیے یہ ناممکن ہے اس جواب پر محمود صاحب نے ذرا جھنجھلا کر کہا 'تو فی الحال میری تنخواہ بھیجنا بند کر دیجیے۔ حکیم صاحب نے مسکرا کر کہا 'یہ بھی نہیں ہو سکتا، محمود صاحب کی آنکھیں آنسوؤں سے لبریز ہو گئیں۔ حکیم صاحب نے ان کے کندھے پر ہاتھ رکھ کر ان سے کہا 'آپ کسی بات کی بالکل فکر نہ کریں۔ اپنی صحت کا خیال رکھیں۔ گھر جائیں۔ آرام کریں۔ میں جب محسوس کروں گا کہ آپ بالکل ٹھیک ہو گئے ہیں تو تمام کام آپ کے سپرد کرنے میں ایک لمحہ بھی تاخیر نہیں کروں گا۔ اور پھر حکیم صاحب نے کسی کو آواز دے کر محمود صاحب کو ان کی رہائش گاہ تک چھوڑ آنے کو کہا۔ محمود صاحب نم آنکھیں لیے گھر چلے گئے اور حکیم صاحب مسکراتے ہوئے اندر۔

جو ایک متین و مستحکم شخصیت کا خاصہ ہوا کرتی ہے پھر بھی اہم بات یہ کہ شاد نے اپنی خودی و خود داری کو سب پر مقدم رکھا ہے۔ حالاں کہ انھیں شکایت ہے:

سارے جہاں نے کیے ہم یہ تھرے بہت
سارے جہاں کی ہم تو زباں بن کے رہ گئے

چند اشعار اور دیکھ لیجیے جو سہل متنع کا درجہ رکھتے ہیں اور میر جیسی سادگی جن کا طرہ امتیاز ہے:

تیرگی کا پتہ وہیں سے ملا
روشنی میں جہاں جہاں بھٹکے

دوستوں کی طرف سے تھی امید
کاش اُن سے بھی دشمنی ہوتی

چاند پر جانے والے جا پہنچے
ہم ابھی تک ہنسی اڑاتے ہیں

دور رہتی ہے میری آنکھوں سے
نیند اپنی نہیں، پرانی ہے

الہی کوئی حادثہ ہو نہ جائے
اُسے آج پھر مہرباں دیکھتا ہوں

شاد صاحب یہ نیا دور ہے خاموش رہو
ہونٹ کھولے تو یہاں سر نہ دکھائی دے گا

آخر میں شاد صاحب کی غزلوں کے چند منتخب اشعار جو ان کی شاعری کے فن کو نمایاں کرتے ہیں:

غمزدگی کے ترجمانِ حامد حسن شاد

عارف عزیز

حامد حسن شاد پر قلم اٹھانا میرے لیے جس قدر آسان ہے اسی قدر مشکل بھی۔ آسان اس لیے کہ ہم کئی سال تک ایک ہی ادارے میں کام کرتے رہے لیکن یہی آسانی میرے لیے مشکل بن گئی ہے۔ ایک طرف اُن کی زندگی ہے جس سے کسی حد تک میں واقف ہوں دوسری جانب اُن کی غزلیں ہیں جو غمِ عالم، مسرت و شادمانی اور حسرت و حرمان کی ترجمانی کرتی ہیں۔ فن کار کی تخلیقات کے ذریعے اُس کی زندگی اور شخصیت تک پہنچنا، اُس کے حالات و کوائف کا جائزہ لینا، اُس کے تجربات و تفکرات کا تجزیہ کرنا عام تنقید نگاروں کے لیے آسان ہو لیکن میری مشکل یہ ہے کہ شاد صاحب مرحوم کی زندگی اور اُن کے فن دونوں ہی میرے پیش نظر ہیں۔ اُن کی زندگی کا پرتو اُن کے کلام میں دیکھوں یا اُن کے کلام کے وسیلے سے اُن کی زندگی تک پہنچنے کی سعی کروں۔

سردست میرے سامنے ان کا وہ مجموعہ کلام ہے جو 'نویدِ سخن' کے نام سے خود اُنہوں نے اپنی زندگی میں مرتب کیا تھا، اس کی روشنی میں صرف شاد کی غزل گوئی سے میں بحث کروں گا کیوں کہ میرے خیال میں شاد بنیادی طور پر غزل کے شاعر ہیں اگرچہ انہوں نے شاعری کی دیگر اصناف سخن پر کم اور نثر پر زیادہ خامہ فرسائی کی ہے، تاہم یہ مضمون صرف اُن کی غزل گوئی تک محدود ہے۔

حامد حسن شاد کے مجموعہ کلام کے مطالعے سے واضح ہوتا ہے کہ اُردو شعر و ادب کی روایات سے وہ نہ صرف واقف تھے بلکہ ان پر عمل بھی رہے ہیں اور جتنے تیز احساس و شعور کے مالک تھے اتنے ہی غم پسند بھی واقع ہوئے تھے۔ یہ صحیح ہے کہ فلسفہ غم کو اُردو شاعری میں ابتدا سے

بڑی اہمیت حاصل ہے لیکن غم کی کیفیت کا وہ اظہار جو شعر کو آفاقی بنا دے، سخت ریاضت کا متقاضی ہے۔ اس میں میر اور فانی بھی اپنی عظمت و انفرادیت کے باوجود داخل کرب کو ہر جگہ صحت مند نہیں بنا سکتے کیوں کہ بڑی چیز ضبطِ غم اور اُسے چیخ میں تبدیل کر دینا ہے مگر یہ چیخ دیوانگی کی نہیں فرزاگی کی ترجمان ہونی چاہیے اور اس کا انتہائی موثر ہونا ضروری ہے۔ حامد حسن شاد کی شاعری میں 'غم' ایک غالب عنصر ہے اور اس کی ایمائیت سے موصوف نے اچھے مضامین پیدا کیے ہیں مثلاً:

سمیٹ لائی ہو جیسے غموں کی دنیا کو
ہمارے پاس کچھ اس رنگ سے خوشی آئی

خدا رکھے میرے اس عزمِ شوق کو قائم
بڑے خلوص سے دل میں غموں کو پالا ہے

غم کی تاریکی کو بھی ہم نے منور کر دیا
تیری محفل میں نہیں ہے ہم سا کوئی شادماں

ہم نے خلوصِ دل سے انھیں دل میں رکھ لیا
جو غم بھی تم نے ہم کو دیے دوستی کے ساتھ

غم جس ناگزیر کیفیت کا نام ہے اس کا اظہار مذکورہ اشعار میں ملتا ہے لیکن غمِ جاناں کا سلسلہ جس طرح غمِ دوران تک محیط ہے اس کی فنکارانہ ترجمانی درج ذیل اشعار سے ہوتی ہے:

آج ہر موڑ پر آج ہر راہ میں
غم بھی ہم کو ملا زندگی کی طرح

جو آشنائے غم تھا وہ ہمارا راز ہے
جو ناشناس غم تھا وہ پہلو بدل گیا

زندگی کی طرح سے رکھتے ہیں
غم کو دل سے جدا نہیں کرتے

حامد حسن شاد کے مجموعہ کلام میں اس معیار کے اشعار کم اور روایتی انداز کے اشعار قدرے زیادہ نظر آتے ہیں۔ جن میں فکر کی گہرائی اور اسلوب کی ندرت تو ضرور ملتی ہے لیکن خال خال، اس کے باوجود ہم اُن کی شاعری کو بنیادہ شاعری کا ایک اچھا نمونہ کہہ سکتے ہیں۔ جہاں تک شاد کی غم پسندی کا سوال ہے وہ اُن کے مزاج سے مماثل نظر آتی ہے کیوں کہ وہ عام زندگی میں بھی اپنے خلوص کے برخلاف ذکی احساس اور زودرنجی کے حامل تھے۔ شاد خود تسلیم کریں یا نہ کریں مگر جب اس طرح کے اشعار کہتے ہیں تو اس کی تصدیق ہو جاتی ہے:

آباد گھروں کو یہ بنا دیتی ہے ویراں
اس طرح بھی انسان کی غم خوار ہے دنیا

اے دل پوچھ لیں ہم سے پتا چل جائے گا
ہم نے لمحاتِ شبِ غم میں گزارے کتنے
دل برباد نے سچ کہا ہوں سوچا ہی نہ تھا
نالہ غم میں بدل سکتے ہیں نعمت کبھی
شاد روایتوں سے چھٹے رہنے کے قائل نہیں بلکہ وہ نئی راہیں تلاش کرنے اور نئے چراغ جلاانے کے حامی ہیں:

روایتوں سے پرے ہٹ کے بزمِ عالم میں
نئے چراغ جلائیں کہ روشنی کم ہے
اور یہ نئے چراغ جلائے کا عزم یونہی پیدا نہیں ہو جاتا، زندگی کے سرد و گرم چھیلنے ہوئے حالات سے ٹکرا کر چور ہونے کے بعد اپنے منتشر اجزا کو سمیٹنا ہوتا ہے۔ یہ عزم وہیں پایا جاتا ہے جہاں ساری عمر جہدِ مسلسل میں گزارنے کا حوصلہ ہو:

آزما نا چاہتا ہوں ظرفِ طوفان، ناخدا
ورنہ ہر طوفان کو ساحل بنا سکتا ہوں میں
لیکن اس کا یہ مطلب نہیں کہ شاعر صرف اپنی ذات کے سمندر میں غوطہ زن ہے اور اپنے ذاتی تجربات کو ہی حاصل زندگی سمجھتا ہے بلکہ عالم انسانیت کا درد بھی اُس کے سینے میں موجزن ہے کیوں کہ ایک سچا شاعر اپنے درد کے مصائب سے بے خبر نہیں رہ سکتا:

نیا زمانہ ہے رسمِ کہن کو چھوڑو بھی
اب اپنی بات نہیں ہے سبھی کی بات کرو

آپ سے پہلے بھی کہتے تھے بہت سے رہبر
کوئی اس دور میں بے گھر نہ دکھائی دے گا
دل مرا عظمتِ انسان کا قائل ہوگا
جب کسی ہاتھ میں پتھر نہ دکھائی دے گا

اہلِ جنون کو جو مسلسل فریب دے
اہلِ خرد کی ایسی قیادت سے ہوشیار

یہ تھے حامد حسن شاد جو خیر سے صرف شاعر ہی نہیں، صحافی بھی تھے۔ ایک ہی وقت میں مختلف ذمہ داریوں سے عہدہ برآ ہونے والے اس پارہ صفت قلم کار نے غزل کے اشعار ہوں یا سیاسی و سماجی مضامین، عام انسان کے جذبات کی ترجمانی اور موجودہ نظام کی نا انصافیوں کا احساس دلانے کا بیڑا اٹھایا تھا اور اپنے پیچھے آنے والوں کی راہ کے کانٹے ہٹانے کا بھی عزم کر رکھا تھا۔ اس طرح اُن کی شخصیت متنوع رنگوں کے امتزاج سے تشکیل پائی تھی۔ یہ لہجہ بدلے رنگ بھی اُن کی قوت کا احساس دلاتے ہیں۔ مگر میرے خیال میں اُن کو جن خوابوں، ارادوں اور آرزوؤں کی گھٹن کا سامنا تھا، اُس کا اظہار اُلٹتے لاوے کی شکل میں نہیں بلکہ ایسے بہاؤ کی صورت میں ہونا چاہیے... (بقیہ صفحہ 7 پر)

ادارے کا مضمون نگاروں کی آرا سے متفق ہونا ضروری نہیں ہے (ادارہ)

مدیر: اطہر فاروقی
Editor: Ather Farouqui
شریک مدیر: محمد عارف خاں
Joint Editor: Mohd. Arif Khan
پرنٹر پبلشر: عبدالباری
Printer Publisher: Abdul Bari
مطبوعہ: جاوید پریس، 2096، رودگراں، لال کواں، دہلی-۶
مالک: انجمن ترقی اردو (ہند)
اردو گھر، 212، راڈ ز ایونیو، نئی دہلی-110002
Proprietor:
Anjuman Taraqqi Urdu (Hind)
Urdu Ghar, 212-Rouse Avenue,
New Delhi-110002
قیمت: فی شمارہ: پانچ روپے، سالانہ: 200 روپے
بیرونی ممالک: آٹھ امریکن ڈالر
Subscription: (Per Issue): Rs. 5/-, Annual: 200/-
(Foreign Countries: US \$ 8)
E-mail: hamarizaban.weekly@gmail.com
http://www.atuh.org,
Phones: 0091-11-23237722